



PRIMĂRIA ȘI CONSILIUL LOCAL
CLUJ-NAPOCA

ROMÂNIA
CONSILIUL LOCAL AL MUNICIPIULUI CLUJ-NAPOCA
SERVICIUL PUBLIC DE INTERES LOCAL PENTRU ADMINISTRAREA
PARCĂRILOR DIN MUNICIPIUL CLUJ-NAPOCA

Calea Moșilor nr. 3, 400001, Cluj-Napoca
tel: +40 264 596 030; email: parcari.achizitii@primariaclujnapoca.ro
parcari.juridic@primariaclujnapoca.ro
www.primariaclujnapoca.ro | www.clujbusiness.ro | www.visitclujnapoca.ro

Contract de servicii
nr. 624439 data 21.12.2020

În temeiul Legii 98/2016 și HG 395/2016 privind achizițiile publice, s-a încheiat prezentul contract de servicii între:

1. Părțile contractante

SERVICIUL PUBLIC DE INTERES LOCAL PT. ADMINISTRAREA PARCARILOR, cu sediul în municipiul Cluj-Napoca, str. Moșilor nr.1- 3, telefon 0264/596030 int.4220, fax 0264-402290, cod fiscal RO24854825, cont RO69TREZ21621G300530XXXX, deschis la BN Trezoreria Cluj, reprezentată prin director BUGNAR FLORIN, în calitate de achizitor, pe de o parte,
și

COPYLAND TRADING SRL, cu sediul în Cluj Napoca str. Mamaia nr.10, ap.1-2, telefon/fax 0264.593.297/0264.431.938, cod fiscal RO 9091754, Certificat de înregistrare J12/84/1997, cont: RO56TREZ2165069XXX011899, reprezentată prin director Kilin Gabriel-Richard, în calitate de prestator, pe de altă parte.

2. Definiții

2.1 - În prezentul contract următorii termeni vor fi interpretați astfel:

- a) *Contract* - prezentul contract și toate anexele sale;
- b) *achizitor și prestator* - părțile contractante, așa cum sunt acestea numite în prezentul contract;
- c) *prețul contractului* - prețul plătit prestatorului de către achizitor, în baza contractului, pentru îndeplinirea integrală și corespunzătoare a tuturor obligațiilor asumate prin contract;
- d) *servicii* - activități a căror prestare face obiect al contractului;
- e) *produse* - echipamentele, mașinile, utilajele, piesele de schimb și orice alte bunuri cuprinse în anexa/anexele la prezentul contract și pe care prestatorul are obligația de a le furniza aferent serviciilor prestate conform contractului;
- f) *forța majoră* - reprezintă o împrejurare de origine externă, cu caracter extraordinar, absolut imprevizibilă și inevitabilă, care se află în afara controlului oricărei părți, care nu se datorează greșelii sau vinei acestora, și care face imposibilă executarea și, respectiv, îndeplinirea contractului; sunt considerate asemenea evenimente: războaie, revoluții, incendii, inundații sau orice alte catastrofe naturale, restricții apărute ca urmare a unei carantine, embargou, enumerarea nefiind exhaustivă, ci enunțiativă. Nu este considerat forță majoră un eveniment asemenea celor de mai sus care, fără a crea o imposibilitate de executare, face extrem de costisitoare executarea obligațiilor uneia din părți;
- g) *zi* - zi calendaristică; *an* - 365 de zile.

3. Interpretare

3.1 - În prezentul contract, cu excepția unei prevederi contrare, cuvintele la forma singular vor include forma de plural și vice versa, acolo unde acest lucru este permis de context.

3.2 - Termenul "zi" sau "zile" sau orice referire la zile reprezintă zile calendaristice dacă nu se specifică în mod diferit.

4. Obiectul și prețul contractului

4.1. - Obiectul contractului îl constituie prestarea de servicii de reîncărcare cartușe și înlocuire cilindru cartuș de toner pentru echipamente de imprimat în cantitățile și la prețurile prevăzute la pct.4.2, în baza comenzilor emise de achizitor. În prețul serviciilor sunt incluse și cheltuielile de transport, încărcare, descărcare, depozitare și alte taxe, precum și cele de instruire și instalare.

4.2. - Achizitorul se obligă să plătească prestatorului pentru serviciile prestate următorul preț unitar:

Nr. Crt.	Servicii de reîncărcare	Cant.	Preț unitar fara TVA/buc.	Preț total lei fara TVA
1.	Refill cartus HP 3015 CE 255X	35	55	1925
2.	Refill cartus HP 2035 CE 505A/X	40	35	1400
3.	Refil cartuș Canon LBP 251(719H)	50	35	1750
4.	Înlocuire cilindru cartuș HP 2035 CE505A 2300 pg	25	10	250
5.	Înlocuire cilindru cartuș HP 3015 CE255X 12500PG	25	23	575
6.	Înlocuire cilindru cartuș Canon LBP 251 (719H)	20	12	240
	Total lei fara TVA			6140
	Total lei cu TVA inclus			7306,6

4.3. - Prețul convenit pentru îndeplinirea contractului este de 7306,6 lei cu TVA inclus .

4.4- Prețurile ofertate sunt ferme pe întreaga perioadă de derulare a contractului și cuprind și cheltuieli de transport până la locurile de recepție și depozitare a achizitorului.

5. Durata contractului

5.1. – Durata prezentului contract este din 04.01.2021 până în 31.12.2021.

6. Documentele contractului

6.1 - Documentele contractului sunt:

- a) oferta prestatorului;
- b) comenzile achizitorului.

7. Obligațiile principale ale prestatorului/furnizor

7.1- Prestatorul se obligă să presteze serviciile care fac obiectul prezentului contract în perioada/perioadele convenite și în conformitate cu obligațiile asumate.

7.2- Prestatorul se obligă să presteze serviciile la standardele și/sau performanțele prezentate în

oferta, în termen de maxim trei zile de la emiterea comenzii de către achizitor.

7.3- Prestatorul se obligă să aplice pe cartuse data reîncărcării acestora.

7.4 - Prestatorul se obligă să despăgubească achizitorul împotriva oricărui:

- i) reclamații și acțiuni în justiție, ce rezultă din încălcarea unor drepturi de proprietate intelectuală (brevete, nume, mărci înregistrate etc.), legate de echipamentele, materialele, instalațiile sau utilajele folosite pentru sau în legătură cu serviciile prestate, și
- ii) daune-interese, costuri, taxe și cheltuieli de orice natură, aferente, cu excepția situației în care o astfel de încălcare rezultă din respectarea caietului de sarcini întocmit de către achizitor.

8. Obligațiile principale ale achizitorului

8.1 – Achizitorul se obligă să plătească prețul convenit în prezentul contract pentru serviciile prestate.

8.2- Sa numeasca un reprezentant din compartimentul administrativ, care să întocmească comenzile și să recepționeze serviciile în cel mult 24 de ore de la prestarea acestora.

8.3 - Achizitorul se obligă să plătească prețul convenit pentru serviciile prestate, către prestator în treizeci de zile de la înregistrarea facturii prin Registratura primăriei.

8.4.- Factura se va emite și transmite numai după semnarea proceselor-verbale de recepție. Plata prețului se va efectua în baza facturii primite și acceptate de autoritatea contractantă în contul de trezorerie al ofertantului.

8.5.-Factura se va emite în prima săptămână a fiecărei luni, pentru luna precedentă și va fi însoțită de o anexă (deviz), cuprinzând serviciile efectuate în luna precedentă.

8.6 - Dacă achizitorul nu onorează facturile în termen de zece zile de la expirarea perioadei prevăzute convenite, prestatorul are dreptul de a sista prestarea serviciilor. Imediat ce achizitorul onorează factura, prestatorul va relua prestarea serviciilor în cel mai scurt timp posibil.

9. Sancțiuni pentru neîndeplinirea culpabilă a obligațiilor

9.1 - În cazul în care, din vina sa exclusivă, prestatorul nu reușește să-și execute obligațiile asumate prin contract, atunci achizitorul are dreptul de a deduce din prețul contractului, ca penalități, o sumă echivalentă cu 0,01 % din prețul părții din contract neefectuate pentru fiecare zi de întârziere până la îndeplinirea efectivă a obligațiilor.

9.2 - În cazul în care achizitorul nu onorează facturile în termen de zece zile de la expirarea perioadei convenite, atunci acesta are obligația de a plăti, ca penalități, o sumă echivalentă cu 0,01 % din suma datorată pentru fiecare zi de întârziere, începând cu prima zi lucrătoare după data scadenței până la îndeplinirea efectivă a obligațiilor.

9.3 - Nerespectarea obligațiilor asumate prin prezentul contract de către una dintre părți, în mod culpabil, dă dreptul părții lezate de a considera contractul reziliat de drept /de a cere rezilierea contractului și de a pretinde plata de daune-interese.

9.4 - Achizitorul își rezervă dreptul de a denunța unilateral contractul, printr-o notificare scrisă adresată prestatorului, fără nici o compensație, dacă acesta din urmă dă faliment, cu condiția ca această denunțare să nu prejudicieze sau să afecteze dreptul la acțiune sau despăgubire pentru prestator. În acest caz, prestatorul are dreptul de a pretinde numai plata corespunzătoare pentru partea din contract îndeplinită până la data denunțării unilaterale a contractului.

10. Alte responsabilități ale prestatorului

10.1 - (1) Prestatorul are obligația de a executa serviciile prevăzute în contract cu profesionalismul și promptitudinea convenite angajamentului asumat și în conformitate cu propunerea sa tehnică.

(2) Prestatorul se obligă să supravegheze prestarea serviciilor, să asigure resursele umane, materialele, instalațiile, echipamentele și orice alte asemenea, fie de natură provizorie, fie definitivă, cerute de și pentru contract, în măsura în care necesitatea asigurării acestora este prevăzută în contract sau se poate deduce în mod rezonabil din contract.

10.2 – Prestatorul este pe deplin responsabil pentru execuția serviciilor în conformitate cu pct.7.2. Totodată, este răspunzător atât de siguranța tuturor operațiunilor și metodelor de prestare utilizate, cât și de calificarea personalului folosit pe toată durata contractului.

11. Alte responsabilități ale achizitorului

11.1 - Achizitorul se obligă să pună la dispoziția prestatorului orice facilități și/sau informații pe care acesta le-a cerut în propunerea tehnică și pe care le consideră necesare pentru îndeplinirea contractului.

12. Recepție și verificări

12.1 - Achizitorul are dreptul de a verifica modul de prestare a serviciilor.

12.2- Verificările vor fi efectuate de către achizitor prin reprezentanții săi împuterniciți, în conformitate cu prevederile din prezentul contract. Achizitorul are obligația de a notifica în scris prestatorului, identitatea persoanelor împuternicite pentru acest scop.

12.3- Recepția cantitativa și calitativa a prestării serviciilor prevăzute la pct.4.2. la contract, se va efectua la sediul achizitorului, de către comisia de recepție a acestuia, fiind obligatorie prezenta unui angajat a prestatorului. Achizitorul are dreptul de a inspecta și testa calitatea serviciilor, pentru a verifica conformitatea lor.

Dacă produsele care au făcut obiectul serviciilor inspectate nu corespund calitativ, în momentul primirii acestora de la prestator, achizitorul are dreptul să le refuze iar prestatorul are obligația, fără a modifica prețul contractului, de a înlocui produsele restituite în termen de 24 de ore.

13. Începere, finalizare, întâzieri, sistare

13.1 - Prestatorul are obligația de a începe prestarea serviciilor în timpul cel mai scurt posibil de la semnarea contractului.

13.2 - Serviciile prestate în baza contractului sau, dacă este cazul, oricare fază a acestora prevăzută a fi terminată într-o perioadă stabilită în graficul de prestare, trebuie finalizate în termenul convenit de părți, termen care se calculează de la data începerii prestării serviciilor.

14. Forța majoră

14.1 - Forța majoră este constatată de o autoritate competentă.

14.2 - Forța majoră exonerează părțile contractante de îndeplinirea obligațiilor asumate prin prezentul contract, pe toată perioada în care aceasta acționează.

14.3 - Îndeplinirea contractului va fi suspendată în perioada de acțiune a forței majore, dar fără a prejudicia drepturile ce li se cuveneau părților până la apariția acesteia.

14.4 - Partea contractantă care invocă forța majoră are obligația de a notifica celeilalte părți, imediat și în mod complet, producerea acesteia și să ia orice măsuri care îi stau la dispoziție în vederea limitării consecințelor.

14.5 - Partea contractantă care invocă forța majoră are obligația de a notifica celeilalte părți încetarea cauzei acesteia în maximum 15 zile de la încetare.

14.6- Dacă forța majoră acționează sau se estimează ca va acționa o perioadă mai mare de 6 luni, fiecare parte va avea dreptul să notifice celeilalte părți încetarea de drept a prezentului contract, fără ca vreuna din părți să poată pretinde celeilalte daune-interese.

15. Soluționarea litigiilor

15.1 - Achizitorul și prestatorul vor depune toate eforturile pentru a rezolva pe cale amiabilă, prin tratative directe, orice neînțelegere sau dispută care se poate ivi între ei în cadrul sau în legătură cu îndeplinirea contractului.

15.2 - Dacă, după 15 zile de la începerea acestor tratative, achizitorul și prestatorul nu reușesc să rezolve în mod amiabil o divergență contractuală, fiecare poate solicita ca disputa să se soluționeze de către instanțele judecătorești din România.

16. Limba care guvernează contractul

16.1 - Limba care guvernează contractul este limba română.

17. Comunicări

17.1 - (1) Orice comunicare între părți, referitoare la îndeplinirea prezentului contract, trebuie să fie transmisă în scris.

(2) Orice document scris trebuie înregistrat atât în momentul transmiterii, cât și în momentul primirii.

17.2 - Comunicările între părți se pot face și prin telefon sau e-mail cu condiția confirmării în scris a

primirii comunicării.

18. Legea aplicabilă contractului

18.1 - Contractul va fi interpretat conform legilor din România.

Prezentul contract se încheie în 2 (două) exemplare, câte unul pentru fiecare parte.

BENEFICIAR,
SERVICIUL PUBLIC DE INTERES LOCAL PT.
ADMINISTRAREA PARCĂRILOR

DIRECTOR,
BUGNAR FLORIN



PRESTATOR,
COPYLAND TRADING SRL

DIRECTOR,
KILIN GABRIEL RICHARD

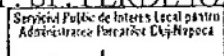


ŞEF SERVICIU FINANCIAR-CONTABIL,
TEODOR NICOARĂ

VIZAT DPDV A ACHIZIȚIEI,
TANȚĂU IOANA

CONSILIER JURIDIC,
ARDELEAN DANA

VIZĂ CFPP,
INSP. SP. PERDE IOANA



RESPONSABIL CONTRACT,
INSP.SP. FĂRĂGĂU PAUL